

Автор:

すすのくくろ (Susunokikuro)

Перевод на английский:

Yukkuri

Переводчик:

Matasaii

Редактор:

mar4uk

Глава 24. Непростая финансовая ситуация

В комнате отделанной камнем, и освещаемой свечами, на стуле сидел Нельсон, пристально разглядывая огромную карту подконтрольных ему земель, раскинутую на его рабочем столе.

По левую руку от него стояла его жена Циркония, столь же пристально разглядывая пергамент в своей правой руке.

На Цирконии была одета лишь красная туника, да и та в довольно свободной манере. В то же время Нельсон был одет в рубашку с воротничком, высококачественные брюки, и бледно-коричневую мантию. Это был его привычный наряд для встречи с гостями.

Сейчас они находились в офисе Нельсона. В этой же самой комнате, ранее он получил отчет о деревне Грисея от Айзека, несколько днями ранее.

Время сейчас стояло уже послеобеденное, на улице неоспоримо властвовало солнце, однако внутрь комнаты без окон, разумеется, не проникало ни единого лучика солнечного света.

На краю стола было разложено несколько открытых документов, содержащих свежую информацию о состоянии территорий, а также отчеты о действиях соседней страны. Ранее

именно Циркония достала их из шкафа.

□ Постройка северной стороны защитной стены завершена на 60%. Восточной и западной сторон стены на 40%. Что касается южной, вероятно она завершена примерно на 30% □(Циркония)

Циркония сказала это, положив удерживаемый ею ранее пергамент на кучку других лежащих на столе документов.

□ Но успеем ли мы завершить ее постройку до прекращения действия соглашения о непадении? □(Нельсон)

Пробормотал Нельсон, на что Циркония ответила ему одобрительным кивком.

□ Ежегодно население наших земель растет на тысячу душ за счет иммиграции из земель прочих лордов, поэтому я считаю, что трудовых ресурсов нам должно хватить. Однако для завершения строительства в срок, нам также потребуется поддержка продовольствием со стороны восточных территорий Грегорна и Южных территорий Фрайса. К тому же, нам потребуется освобождение от налогов со стороны королевской семьи, и ко всему прочему их финансовая поддержка. □(Циркония)

□...Думаешь мы сможем продолжать в том же духе? □(Нельсон)

Сказав это, Нельсон перевел свой взор с карты лежащей перед ним, на стоящую рядом Цирконию.

Циркония же, в свою очередь, взяла несколько документов из кучки, лежащей на столе, и передала их Нельсону.

□Поставки еды из Фрайса несколько выросли, однако поставки из Грегорна резко снизились.
□(Циркония)

Нельсон изучил переданные ему документы, и действительно, все было именно так, как и сказала Циркония – поставки из Грегорна снизились, так же там была указана и причина. Похоже, Грегорн захлестнул голод.

□ У лорда Диаса похоже, тоже не простые времена... Что же, видно нам придется перенаправить часть людей со строительства на производство пищи....□(Нельсон)

С самого момента подписания перемирия с Балвеилом, и до сих пор, большая часть усилий на территории подконтрольной Нельсону, была направлена не на агрокомплекс, а на строительство стен вокруг Истэрии и крепости на приграничных с Бальвеилом территориях.

Несмотря на то, что до сих пор все шло более-менее, из-за нехватки запасов продовольствия, засуха в этом году создала масштабный голод на его территории. Поэтому в последние несколько месяцев, по королевскому указу, соседствующие провинции оказывали продовольственную поддержку землям Нельсона.

К тому же, Истэрия получала продовольствие для всего, не прекращающего расти, населения, без необходимости выплаты компенсации прочим лордам. Однако нынешняя вспышка голода превзошла все ожидания, и продовольственной помощи оказалось недостаточно.

Не стоит и говорить, что снижение поставок продовольствия из Григорна лишь усугубило ситуацию. И, сейчас встал вопрос изменения первоочередного статуса постройки укреплений на более низкий, в пользу производства продовольствия.

□И вправду... Но все же мы не можем перебросить трудовые ресурсы с постройки крепости, поскольку без этой крепости нам не отразить будущее нападение огромной армии Балвейла. Более того, помимо уже строящейся крепости, нам понадобится еще две такие же крепости. И если мы не отправим на это больше людей, то высока вероятность того, что через четыре года мы станем свидетелями ужасающей сцены. □(Циркония)

Прочитав документы, Нельсон мог лишь посочувствовать своему коллеге Диасу. Однако услышав доводы Цирконии, он лишь испустил глубокий вздох.

□Я ценю твое мнение, но если мы поступим так, как ты говоришь, то еще до возобновления военных действий, наши территории превратятся в голодающий ад. И даже мигрирующие к нам в следующем году люди не смогут себя прокормить и к тому же потеряют все что имеют. Ко всему прочему, высока вероятность того, что еще до завершения перемирия наши страны заключат мир. □(Нельсон)

□...Можем ли мы запросить больше продовольствия из Крейлутса?□(Циркония)

□ Я уже проверил предварительные расчеты. Даже если мы увеличим добычу леса, меди, олова, и обменяем их на продовольствие, то нам самим может не хватить этих ресурсов. К тому же даже купив продовольствие таким образом, если подобная ситуация повторится, то мы этого уже не переживем. А если вырубки леса будут чрезмерны, то это может нанести серьезный урон, и лесные угодья не смогут восстановиться, даже при поддержке сезона дождей. Цира, дорогая, я понимаю твои доводы, но если война возобновится, а у нас не будет продовольствия, то нам уже не помогут никакие крепости. Прошу согласись со мной хотя бы в этом□(Нельсон)

Услышав слова Нельсона, Циркония прикрыла глаза и задумалась, спустя какое-то время она слегка вздохнула и открыла глаза.

□ Похоже что именно из-за моих действий мы не успели вовремя среагировать на изменения внутренних дел на наших территориях, заиклившись на подготовке к войне.... Это моя вина.□(Циркония)

Сразу по заключению перемирия с Балвеилом, на территориях Истэрии приоритет отдавался подготовке к грядущей войне, в частности большая часть ресурсов была выделена на постройку защитных сооружений, усиление армейских подразделений. С другой стороны прочим вопросам не уделялось должного внимания.

Изначально Нельсон хотел отдать приоритет вопросам продовольствия и реконструкции после

прошедшей войны, но именно его жена Циркония убедила его в том, что приоритет следует отдать военным направлениям.

Разумеется, все прочие должностные лица, за исключением военных, но включая Нельсона, были против такого, но Циркония самоуверенно не обращала на это никакого внимания.

Все это время, у Цирконии было одно нерушимое оправдание: если перемирие закончится, а военный потенциал Истэрии не вырастет, то это обернется катастрофой в будущем. Именно последовав за этим ее «аргументом», сперва противившиеся такой политике люди, согласились с ней.

К счастью военный бюджет также был повышен, но Циркония считала что и этого недостаточно.

□ Нет, Цира, твои суждения верны. К тому же, мы уже переживали засухи, но в этом году засуха превышает все возможные ожидания, подобного не случалось уже сотни лет. Кто бы мог заблаговременно предсказать подобное...□(Нельсон)

На землях Аркадии, засухи и потопы были отнюдь не редкостью, но столь масштабная засуха не посещала эти земли уже сотни лет.

Даже если бы ранее они уделили большее внимание невоенным вопросам, сейчас ситуации была бы конечно менее плачевная, однако потери все равно были бы ужасающими.

□Ты прав... Но я искренне сожалею, что не смогла разработать контрмер на подобный случай. К тому же, эта засуха настолько ужасна, что в пору уже было бы появиться легендарному Грейсиору-сама. □(Циркония)

Разумеется, Циркония сказала это в шутку, однако Нельсон откинулся на спинку кресла и с горькой улыбкой на лице ответил:

□Ой-ой, разве это не та история, где крестьяне убивают Лорда? Прошу пощади меня дорогая... □
(Нельсон)

Увидев реакцию Нельсона, Циркония издала едва заметный смешок, после чего, достав из стопки бумаг на столе очередной документ, касающийся Балвейла, сказала:

□ С тобой все будет в порядке. Ведь ты отличаешься от Лорда из той легенды, к тому же мы не делали ничего, что могло бы разозлить крестьян подобным образом. Ну да оставим это, мог бы ты взглянуть на этот документ?□(Циркония)

Получив от нее документ, Нельсон украдкой с ним ознакомился, следом насупив брови ответил:

□ Они провели мирные переговоры с варварами?.. Это нехорошо. Это ой как нехорошо.□(Нельсон)

Кого здесь подразумевают под варварами? Это собирательное название для племен, населяющих местность к северу от Балвейла.

Племена называемые Варварами – не едины в свои действиях, более того между отдельно взятыми племенами зачастую разгораются территориальные конфликты. Так же между ними нет каких-либо отношений, которые можно было бы назвать «страной».

Но помимо междоусобиц за территорию, они не брезговали и попытками отобрать землю у Балвейла. В последние несколько десятилетий они считались настоящим бичом Балвейла.

Тем не менее, похоже, что недавно Балвейл добился мира с частью этих племен.

□Да, избавившись от угрозы с севера, теперь они смогут бросить все свои силы на южный

фронт. И если в предыдущей войне Балвейл воевал на два фронта, то в этот раз похоже все будет куда сложнее. □(Циркония)

□Учитывая, что к югу от нас только Океан, то если они нас захватят, не беспокоясь о тылах, смогут положить глаз на весь континент. Я понимаю. Мы оставим количество людей на строительстве крепости прежним. Так же я в ближайшее время постараюсь придумать способ, дабы выделить людей на постройку еще одной крепости. Однако строительство защитной стены нашего города придется приостановить, и перевести людей оттуда на производство пищи. Прошу, передай это военным, Цира. А я передам это гражданским. □(Нельсон)

Услышав это, Циркония сладко улыбнувшись, ответила:

□ Спасибо. Мы не проиграем войну так просто, если у нас там будут крепости. В остальном положись на меня. □(Циркония)

Сказав это, Циркония нагнувшись, поцеловала Нельсона.

В ответ Нельсон скорчив удивленную улыбку, сказал:

□Как ни печально это признавать, но я не достоин звания «Щита Аркадии». Напротив полагаю это звание должно принадлежать тебе Цира, разве не так? □(Нельсон)

□ Что ты такое говоришь? Я не смогла бы самолично управиться одновременно с внутренней политикой, внешней политикой, да еще и дипломатией в придачу. Аах, если бы одной лишь внешней политикой мы могли защитить нашу страну. Учитывая все это, мой дорогой муж достоин этого звания. □(Циркония)

Сказав это, Циркония еще раз улыбнулась, и, попрощавшись, покинула комнату.

Посмотрев какое-то время на дверной проем, в коем только что скрылась Циркония, Нельсон перевел дыханием, и принялся за написание указаний своим подчиненным.

Пока Нельсон и Циркония были заняты делами, Казура и Валетта сидели вместе в саду. Они удобряли горшки с рассадой мяты.

Рядом с ними в бумажных пакетах стояли пустые горшки и семена трав, что Казура ранее купил в Японии.

□ Даже без засушивания, эти травы прекрасно пахнут. Они действительно отличаются от тех, что мы пробовали во время вчерашнего чаепития, пахнут весьма освежающие, и оставляют после себя ощущение прохлады. □(Валетта)

Перекладывая удобрение в горшки с рассадой мяты, Валетта уловила своим носиком приятный запах.

□ Эти травы можно использовать для заварки чая, даже не высушивая их. А так же чай, приготовленный из них, воистину вкусен. □(Казура)

Чтобы выяснить, являются ли причиной столь аномально стремительного роста удобрения, он решил посадить два вида растений. Мяту он намерен удобрить, а цимбопогон(П.П. Так же известный как лимонная трава) оставить расти самостоятельно, без помощи удобрений.

Сделав так, он сможет сравнить их относительный рост.

Убедившись в том, что Валетта закончила удобрять мяту, Казура начал доставить из бумажных пакетов пустые горшки и пакетики семян.

□ А теперь, давай посадим эти растения. □ (Казура)

□Ахх, я займусь почвой. □(Валетта)

Вообще говоря, для его эксперимента было вполне достаточно высадки саженцев, но раз уж он купил и семена, он решил посадить и их заодно.

Семена были самые разные, однако, те, что высаживались в горшки – получали удобрения, а те, что высаживались на грядки – нет.

На случай, если рост растений в грядках будет чрезмерно быстрым, он оградил грядки небольшим «бордюрчиком». Казура же хотел, чтобы выросло как можно больше, так как, тогда он сможет разделить урожай с жителями деревни, а подобное, несомненно, порадовало бы его.

Он принялся разглядывать инструкции по высадке, на пакетиках семян.

□ Тааак, посмотрим какие из этих семян можно посадить летом.... Что~ только базилик и руккола?□(Казура)

Большинство семян высаживалось с апреля по май, либо с сентября по октябрь. Тех, что можно было высадить в августе, была всего пара.

□ Казура-сан в этой книге написано, что розмарин и цимбогон можно сажать и летом, если это делать в тени. □(Валлета)

Пока Казура занимался распечаткой пакетика с семенами базилика, Валетта доставшая ранее из бумажных пакетов книгу по выращиванию растений, и читавшая ее все это время, вдруг подняла с земли пакетики семян розмарина и цимбогона.

□ Что? Серьезно? □(Казура)

□ Да, тут именно так и написано. □(Валета)

Казура заглянул в находящуюся в руках Валеты книгу, там аккуратным подчерком было написано: □... розмарин и цимбопогон можно сажать и летом, если это делать в тени. □

□ Ооо, и вправду... Вот только, Валетта, когда ты успела, так хорошо научиться читать японскую письменность? Разве с тех пор, как ты начала ее изучать, не прошло всего лишь 10 дней? □(Казура)

□ Фуфufу... Чем дольше я ее изучаю, тем больше запоминаю. К тому же читать книги из страны Казуры-сана довольно занятно, поэтому я зачастую изучаю ее и перед сном. Ты удивлен, Казура? □(Валетта)

Услышав слова Валетты, Казура был поражен до глубины души.

Что это за такая чудовищная скорость обучения? Где это видано, чтобы кто-то выучил японский язык за 10 дней?

В Японии при письме используется хирагана, катакана, а так же кандзи, так что это вовсе не так просто выучить.

Если бы у нее не было столь изумительной памяти, или же столь великого желания учиться, боюсь даже у нее бы не вышло выучить его так быстро.

□ Похоже, что твоя страсть к обучению значительно больше чем у остальных, не так ли? □
(Казура)

□ Моя страсть к обучению – определенно больше, чем у остальных. □(Валетта)

Обсуждая это, они аккуратно удобряли грядки. А так же пропалывали землю в затененной части сада.

Говоря о травах и делах в деревне, они продолжали свои садовые работы. Однако, прямо посреди разговора, Валетта вдруг повернула свое лицо к лицу Казуры:

□ Казура-сан□(Валетта)

□ Ммм?□(Казура)

□Сама не знаю почему, но это очень даже весело. □(Валетта)

□Да, пожалуй это действительно весело. □(Казура)

После этого, они, обменявшись улыбками, продолжили беседу и садовые работы.

Вечером того же дня.

Как обычно, Казура, Валетта, и Валин собрались за ужином. Сегодня в меню было: рис с черносливом, обжаренные овощи, грибы, и сосиски (сосиски, разумеется, значились из принесенной Казурой еды). Так же к ужину был подан чай на основе ромашки.

□Что же, надеюсь, что посаженные вами сегодня растения, взойдут так же хорошо, как посаженный ранее картофель. □(Валин)

□ Если они приживутся в почве этой страны, то вероятно будут расти весьма хорошо. Хотя с другой стороны, это всего лишь трава, так что будет не удивительно, если она будет расти как обычно. □(Казура)

Темой разговора, были растения высаженные сегодня Казурой и Валеттой. Поскольку прошлой ночью Валин, так и не смог обсудить с Казурой вопрос роста растений, они решили обсудить это за сегодняшним ужином.

□ Нууу, поскольку эти растения были принесены лично Казурой, думаю они будут расти на удивление быстро. □(Валетта)

□И то верно. □(Валин)

С искривленной улыбкой на лице, Казура наблюдал за двумя людьми, наслаждающимися травяным чаем. У него уже были предположения, что раз удобрения из его мира, так удивительно подействовали на местные культуры, то вовсе не обязательно они подействуют так же на культуры, принесенные из его мира.

Ну, тем не менее, даже если сегодняшние посадки и не будут расти так стремительно как хотелось бы, они, в конце концов, довольно близки к обычной траве, так что, как-нибудь да вырастут.

□ Оох, чуть не забыл. Валин-сан, сегодня я с гостинцем. Прошу, подождите минутку □(Казура)

Сказав это, Казура ушел в свою комнату. Вскоре он вернулся, но теперь он уже держал в руках бутылочку саке.

На этикетке было написано:

Масуми.

Приготовлено из отборного риса.

По специальному рецепту.

Масуми – это саке из префектуры Нагано, но каким-то образом оно оказалось в супермаркете, расположенном в Гунме, поэтому Казура смог с легкостью купить его.

Казура не был особенно силен в алкоголе, поэтому он купил Масуми, поскольку ее было относительно легко пить.

□ Спасибо, что подождали. Это алкогольный напиток из моей страны.... Но подождите, Валинсан, вы пьете алкоголь? □(Казура)

□ Ооо, так это алкоголь... Ну, разумеется, я не откажусь от выпивки. □(Валин)

Лишь заслышав краем уха «Алкогольный напиток» — лицо Валин растянулось в невероятно широкой улыбке. Похоже, он действительно «выпить не дурак».

□ Вот значит как. Но заранее извиняюсь, если оно не угодит вашим вкусам. Кстати, как на счет того, чтобы для начала выпить совсем немного? □(Казура)

Услышав слова Казуры, Валин в тот же миг осушил свой стакан с водой. Казура открыв бутылку, слегка улыбнулся, уже подставившему кружку, Валину, и налил ему в стакан саке на один глоток.

□ Поскольку это может быть несколько опасно, без подготовки пить подобный напиток, давайте

начнем с одного глотка, а если же все будет в норме, то продолжим выпивать. □(Казура)

□ Вот оно значит как, ну что-же, давайте тогда начнем с одного глотка... Ммм! Вкусно то как!!! □
(Валин)

Выпив sake, Валин ощутив вкус, незамедлительно дал ему высокую оценку.

□ Ооо, рад что вам понравилось. А пока давайте подождем и посмотрим, как его воспримет ваш организм. □(Казура)

Сказав это, Казура убрал бутылку в сторону. В ответ на это действие, на лице Валина появилось раздосадованное выражение лица.

□ Ну уж нет. Я в порядке. Видишь со мной все абсолютно в порядке. Так что, не тяни, наливай еще по одной... □(Валин)

□ Отец, нет! □(Валетта)

□ Но все же.... □(Валин)

□ Нет. □(Валетта)

□ Уууууух... □(Валин)

После того, как Валетта категорически запретила ему продолжить пьянку незамедлительно – Валин помрачнел. Став свидетелем подобной сцены, Казура изо всех сил удерживал себя от смеха, и дабы отвлечься, целиком погрузился в распитие своего травяного чая.

□ Кстати говоря, а какие напитки пьют в вашей деревне? □(Казура)

На вопрос Казуры ответила Валетта, поскольку Валин был слишком занят попытками загипнотизировать бутылку стоящую рядом с Казурой:

□На самом деле, я не пью алкоголь, поскольку начинаю чувствовать себя плохо, даже после небольшого его количества. Но у нас есть мягкий алкогольный напиток с приятным вкусом. А во время фестивалей, все пьют алкоголь, привезенный из города.□(Валетта)

□Да, но алкоголь принесенный Казурой, действительно от них отличается. Он белый на цвет, приятнее на вкус. Так же, я слышал об алкогольных напитках, сделанных из фруктов, но их пьют только благородные. □(Валин)

Дабы показать, что он их понял, Казура кивнул в ответ.

Похоже, что в этом мире, так же есть алкогольные напитки, такие как самогон и ликеры.

Что же касается Казуры, он тоже не был особо пристрастен к алкоголю, но если выдавалась возможность, никогда не отказывался от глоточка.

□ Понятно. И все же, если появится возможность, я бы хотел их попробовать.□(Казура)

□Конечно, как появится возможность, мы обязательно дадим их вам попробовать Казура-сан...
Кстати говоря, время еще не пришло? Еще стаканчик...□(Валин)

□ Все еще – нет!□(Валетта)

□..... □(Валин)

Так и продолжались их словесные перепалки на протяжении часа. Когда уже на лице Валина

появились слезы, запрет на алкоголь был снят. Теперь Валин наконец смог получить свои полстакана саке.

Однако глядя на поглощающего саке с наслаждением Валина, Казура подумал: □(Думаю, пока что половины стакана хватит, следующая порция не раньше, чем через два часа.) □

Казура уже определил интервалы между сеансами приема алкоголя, но Валин, к его же счастью, этого еще не знал.

<http://tl.rulate.ru/book/742/13931>